

A Correlation of
Auténtico 1



to the
Oregon
World Language Standards 2020

A Correlation of *Auténtico* 1 to the Oregon World Language Standards 2020

Introduction

This document demonstrates how *Auténtico Level 1* meets the Oregon World Language Standards 2020. Correlation page references are to the Student Edition and Teacher's Edition. Alignments are cited at the page level.

Auténtico is a comprehensive Spanish language curriculum for middle grades and high school. It immerses students in authentic Spanish language and cultural experiences through text, video, audio, and online learning. Frequent exposure to authentic resources increases engagement, improves reading proficiency, and gives students confidence to take learning beyond the classroom. *Auténtico* meets ACTFL World-Readiness Standards for Learning Languages, providing a powerful link between communication and culture

- **Be Connected**
Connect your students to the Spanish-speaking world through dynamic, authentic resources. Standards-based learning experiences create a classroom of high expectations.
- **Be Engaged**
Engage your students with real-world video, cutting-edge technology, music, games, and more. *Auténtico keeps lessons lively, active, and student-centered.*
- **Be Flexible**
Teach *Auténtico* your way. Make it your own by creating, rearranging, editing, and adding content. Students can access content and practice in their own way on any device.

**A Correlation of Auténtico 1
to the
Oregon World Language Standards 2020**

Table of Contents

NOVICE MID

| | |
|---------------------------|---|
| Interpretive Mode | 4 |
| Interpersonal Mode | 5 |
| Presentational Mode | 6 |

NOVICE HIGH

| | |
|---------------------------|---|
| Interpretive Mode | 7 |
| Interpersonal Mode | 8 |
| Presentational Mode | 9 |

**A Correlation of Auténtico 1
to the
Oregon World Language Standards 2020**

| Oregon World Language Standards 2020 | Auténtico 1 |
|---|---|
| <p>NOVICE MID: Learners proficient at NOVICE MID can use the target language and cultural knowledge to...</p> <ul style="list-style-type: none"> • understand, exchange, and present basic information and short messages about very familiar topics in everyday contexts using a variety of rehearsed or memorized words, phrases, and simple sentences and questions. | |
| <p>Interpretive Mode WL.NM.IL/IC/IR (Listening/Comprehension/ Reading): Learners can identify and understand some basic information from spoken, written, or signed texts about a limited range of familiar topics in everyday contexts.</p> | |
| <p>Supporting Skills: Interpretive</p> | |
| <ul style="list-style-type: none"> • understand a few culturally appropriate courtesy phrases | <p>SE/TE: 3, 5 TE Only: 83, 317, 387</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • recognize and sometimes understand basic information in words and phrases that they have memorized | <p>SE/TE: 206, 274</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • recognize and sometimes understand words and phrases that they have learned for specific purposes | <p>SE/TE: 29, 137, 162-163, 201, 274</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • recognize words, phrases, and characters with the help of visuals | <p>SE/TE: 35, 53, 64-65, 77, 90-91, 127, 175, 225, 286, 336-337</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • recognize words, phrases, and characters when they associate them with things they already know | <p>SE/TE: 68, 77, 151, 162-163, 188-189, 275, 352, 364-365, 377, 464-465</p> |

**A Correlation of Auténtico 1
to the
Oregon World Language Standards 2020**

| Oregon World Language Standards 2020 | Auténtico 1 |
|--|--|
| Interpersonal Mode WL.NM.IS/IS/IW (Speaking/Signing/Writing): Learners can request and exchange information and express basic needs, preferences, or feelings by using a variety of rehearsed or memorized words, phrases, simple sentences, and questions on very familiar topics in everyday contexts. | |
| Supporting Skills: Interpersonal | |
| greet and leave people in a polite way | SE/TE: 3, 5, 67, 141, 191, 207, 254, 328, 367 TE Only: 43 |
| ● introduce self and others | SE/TE: 3, 13, 67, 141, 191 TE Only: 43 |
| ● answer a variety of simple questions | SE/TE: 19, 33, 79, 88, 131, 191, 229, 257, 307, 328, 363 |
| ● make some simple statements in a conversation | SE/TE: 79, 88, 131, 141, 191, 229, 328, 363 |
| ● ask some simple questions | SE/TE: 31, 33, 79, 88, 141, 191, 229, 257, 307, 328, 363 |
| ● communicate basic information about self and people they know | SE/TE: 67, 79, 88, 131, 141, 191, 229, 327, 363 TE Only: 116, 182 |
| ● communicate some basic information about their everyday lives | SE/TE: 67, 79, 88, 131, 141, 191, 229, 291, 327, 328, 363, 406 TE Only: 41, 116 |

**A Correlation of Auténtico 1
to the
Oregon World Language Standards 2020**

| Oregon World Language Standards 2020 | Auténtico 1 |
|---|---|
| Presentational Mode WL.NM.PS/PS/PW (Speaking/Signing/Writing): Learners can speak, sign, or write to provide information about personal and very familiar topics in everyday contexts using rehearsed or memorized words, phrases, simple sentences, and questions. | |
| Supporting Skills: Presentational | |
| <ul style="list-style-type: none"> ● present information about themselves and others using words and phrases | SE/TE: 33, 63, 67, 93, 165, 191, 229, 237, 241, 245, 327, 393 TE Only: 418 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● express their likes and dislikes using words, phrases, and memorized expressions | SE/TE: 33, 43, 67, 141, 145, 191, 265 TE Only: 182 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● present information about familiar items in their immediate environment | SE/TE: 112, 291, 295, 315, 327, 335 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● talk about their daily activities using words, phrases, and memorized expressions | SE/TE: 43, 67, 93, 386 TE Only: 182 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● present simple information about something they learned | SE/TE: 165, 287, 315 TE Only: 89, 94, 154, 190, 216, 290, 338, 391, 416 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● use words, phrases, and memorized expressions | SE/TE: 43, 67, 93, 141, 165, 215, 241, 265, 393 TE Only: 182 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● fill out a simple form with some basic personal information | SE/TE: 343 |
| <ul style="list-style-type: none"> ● write about themselves using learned phrases and memorized expressions | SE/TE: 67, 93, 97, 295, 467 TE Only: 182 |

**A Correlation of Auténtico 1
to the
Oregon World Language Standards 2020**

| Oregon World Language Standards 2020 | Auténtico 1 |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> list their daily activities and write lists that help them in their day-to-day life | SE/TE: 63, 78, 128, 134, 169, 319, 423 |
| <ul style="list-style-type: none"> write notes about something they have learned using lists, phrases, and memorized expressions | SE/TE: 47, 67, 195, 215, 219, 257, 269, 306, 367, 443 TE Only: 116, 182, 366, 418 |
| <p>NOVICE HIGH: Learners proficient at NOVICE HIGH can use the target language and cultural knowledge to...</p> <ul style="list-style-type: none"> understand, exchange, and present information about familiar topics in everyday contexts using a variety of rehearsed or memorized words and phrases with some simple, original sentences and questions. | |
| <p>Interpretive Mode WL.NH.IL/IC/IR (Listening/Comprehension/ Reading): Learners can identify the topic and understand some isolated facts and information from spoken, written, or signed texts about a limited range of familiar topics in everyday contexts.</p> | |
| Supporting Skills: Interpretive | |
| <ul style="list-style-type: none"> sometimes understand simple questions or statements on familiar topics | SE/TE: 52, 275, 300 |
| <ul style="list-style-type: none"> understand simple information when presented with pictures and graphs | SE/TE: 64-65, 307, 311, 336-337, 433 |
| <ul style="list-style-type: none"> sometimes understand the main topic of conversation that they overhear | SE/TE: 52, 76, 151, 201, 301, 376 |
| <ul style="list-style-type: none"> usually understand short simple messages on familiar topics | SE/TE: 28, 52, 77, 161, 175, 262-263, 352, 364-365 |
| <ul style="list-style-type: none"> sometimes understand short, simple descriptions with the help of pictures or graphs | SE/TE: 77, 281, 286, 307, 311, 433 |

**A Correlation of Auténtico 1
to the
Oregon World Language Standards 2020**

| Oregon World Language Standards 2020 | Auténtico 1 |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • sometimes understand the main idea of published materials | SE/TE: 90-91, 161, 162-163, 188-189, 286, 312-313, 336-337, 352, 409, 416-417, 440-441, 464-465 |
| <ul style="list-style-type: none"> • understand simple everyday notices in public places on topics that are familiar to them | SE/TE: 260, 409 |
| <p>Interpersonal Mode WL.NH.IS/IS/IW (Speaking/Signing/Writing): Learners can interact with others to request and exchange information, meet basic needs, and express preferences or feelings by using a variety of rehearsed and some original, simple sentences and questions about very familiar topics in everyday contexts.</p> | |
| <p>Supporting Skills: Interpersonal</p> | |
| <ul style="list-style-type: none"> • exchange information using texts, graphs, or pictures | SE/TE: 186, 207, 229, 291, 361 |
| <ul style="list-style-type: none"> • ask for and give simple directions | SE/TE: 6, 306, 319 |
| <ul style="list-style-type: none"> • make plans with others | SE/TE: 203, 207 TE: 174 |
| <ul style="list-style-type: none"> • interact with others in everyday situations | SE/TE: 141, 191, 254, 260, 261, 328, 363 TE Only: 41, 363 |

**A Correlation of Auténtico 1
to the
Oregon World Language Standards 2020**

| Oregon World Language Standards 2020 | Auténtico 1 |
|--|--|
| Presentational Mode WL.NH.PS/PS/PW (Speaking/Signing/ Writing): Learners can speak, sign, or write to provide information about familiar topics in everyday contexts using a variety of rehearsed and some original, simple sentences and questions. | |
| Supporting Skills: Presentational | |
| ● present information about their life using phrases and simple sentences | SE/TE: 67, 93, 145, 227, 265, 291, 315, 393, 471 |
| ● tell about a familiar experience or event using phrases and simple sentences | SE/TE: 93, 265, 371, 393 |
| ● present basic information about a familiar person, place, or thing using phrases and simple sentences | SE/TE: 191, 237, 265, 291, 315, 327, 335, 371, 393, 443 TE Only: 418 |
| ● write information about their daily life in a letter, blog, discussion board, or email message | SE/TE: 47, 67, 121, 215, 245, 257, 306, 367, 413, 467 TE Only: 57, 116, 182, 315, 366 |
| ● write short notes using phrases and simple sentences | SE/TE: 47, 67, 215, 219, 245, 257, 269, 306, 367 |
| ● write about a familiar experience or event using practiced material | SE/TE: 195, 265, 367, 371, 393, 447, 467 |
| ● write basic information about things they have learned | SE/TE: 165, 287, 315 TE Only: 94, 164, 267, 290, 317, 340, 402, 415 |
| ● ask for information in writing | SE/TE: 121, 257, 307, 361 TE Only: 112, 132 |

Copyright ©2020 Savvas Learning Company LLC

SE = Student Edition

TE = Teacher's Edition